

SÉNAT DE BELGIQUE

SESSION DE 1955-1956.

SÉANCE DU 26 AVRIL 1956.

Projet de loi autorisant le Ministre des Finances à accorder la garantie de l'Etat belge à un emprunt de 60 millions de francs suisses à émettre en Suisse par le Congo belge.

EXPOSE DES MOTIFS

MESDAMES, MESSIEURS,

Le Ministre des Colonies envisage d'émettre sur le marché suisse, un emprunt au capital nominal de soixante millions de francs suisses, en vue du financement du plan décennal du Congo belge.

Comme pour les emprunts émis précédemment par le Congo belge en Suisse, les établissements bancaires étrangers demanderont que la garantie de l'Etat soit attachée au paiement des intérêts et au remboursement des obligations de ce nouvel emprunt.

Le projet soumis à vos délibérations a pour objet d'accorder cette garantie.

Je vous saurai gré, Mesdames, Messieurs, de vouloir bien réserver à ce projet le bénéfice de l'urgence, de façon à pouvoir contracter cet emprunt au moment favorable.

Le Ministre des Finances,

H. LIEBAERT.

BELGISCHE SENAAAT

ZITTING 1955-1956.

VERGADERING VAN 26 APRIL 1956.

Wetsontwerp waarbij de Minister van Financiën gemachtigd wordt de waarborg van de Belgische Staat te verlenen aan een lening van 60 miljoen Zwitserse frank door Belgisch Kongo in Zwitserland te emitteren.

MEMORIE VAN TOELICHTING

MEVROUWEN, MIJNE HEREN,

De Minister van Koloniën overweegt de uitgifte op de Zwitserse markt van een lening nominaal zestig miljoen Zwitserse frank groot met het oog op de financiering van het tienjarenplan van Belgisch-Kongo.

Zoals voor de vroeger door Belgisch-Kongo in Zwitserland geëmitteerde leningen, zullen de buitenlandse bankinstellingen vragen dat de waarborg van de Staat zou worden gehecht aan de betaling van de interesten en de terugbetaling van de obligaties van deze nieuwe lening.

Het ontwerp dat U ter beraadslaging wordt overgelegd, strekt ertoe deze waarborg te verlenen.

Ik ben zo vrij de dringende behandeling van dit ontwerp aan te vragen ten einde deze lening op het gunstig ogenblik te kunnen aangaan.

De Minister van Financiën,

Projet de loi autorisant le Ministre des Finances à accorder la garantie de l'Etat belge à un emprunt de 60 millions de francs suisses à émettre en Suisse par le Congo belge.

BAUDOUIN,

ROI DES BELGES,

A tous, présents et à venir, SALUT.

Vu l'article 2 de la loi du 23 décembre 1946, portant création d'un Conseil d'Etat,

Vu l'urgence,

Sur la proposition de Notre Ministre des Finances,

NOUS AVONS ARRÊTÉ ET ARRÊTONS :

Notre Ministre des Finances est chargé de présenter en Notre nom aux Chambres législatives le projet de loi dont la teneur suit :

ARTICLE PREMIER.

Le Ministre des Finances est autorisé à garantir au nom de l'Etat belge, le paiement des intérêts et le remboursement du principal d'un emprunt au capital nominal de soixante millions de francs suisses à émettre en Suisse par le Congo belge.

ART. 2.

Les conditions de cet emprunt seront soumises à l'approbation préalable du Ministre des Finances.

ART. 3.

La présente loi entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

Donné à Bruxelles, le 25 avril 1956.

BAUDOUIN.

Par le Roi :

Le Ministre des Finances,

H. LIEBAERT.

Wetsontwerp waarbij de Minister van Financiën gemachtigd wordt de waarborg van de Belgische Staat te verlenen aan een lening van 60 miljoen Zwitserse frank door Belgisch Kongo in Zwitserland te emitteren.

BOUDEWIJN,

KONING DER BELGEN,

Aan allen, tegenwoordigen en toekomstenden, HEIL.

Gelet op artikel 2 van de wet van 23 December 1946, houdende oprichting van de Raad van State,

Gezien de hoogdringendheid,

Op de voordracht van Onze Minister van Financiën,

HEBBEN WIJ BESLOTEN EN BESLUITEN WIJ :

Onze Minister van Financiën is gelast in Onze naam bij de Wetgevende Kamers het ontwerp van wet waarvan de tekst volgt, in te dienen :

EERSTE ARTIKEL

De Minister van Financiën is ertoe gemachtigd namens de Belgische Staat de betaling van de interesten en de terugbetaling van de hoofdsom te waarborgen van een lening nominaal zestig miljoen Zwitserse frank groot, door Belgisch-Kongo in Zwitserland te emitteren.

ART. 2.

De voorwaarden van deze lening dienen vooraf ter goedkeuring aan de Minister van Financiën overgelegd.

ART. 3.

Deze wet treedt in werking de dag van haar bekendmaking in het *Belgisch Staatsblad*.

Gegeven te Brussel, 25 April 1956.

Van Koningswege :

De Minister van Financiën,